

# Sitzungsniederschrift

## 03. Sitzung des Werkausschusses am Mittwoch, 25.07.2018 - öffentlich -

---

Zur Sitzung war ordnungsgemäß geladen.

---

Anwesend:

Vorsitzender

Dr. Christoph Hammer      CSU      |

Mitglieder:

Nora Engelhard	CSU	
Tobias Humpf	CSU	
2. BM Stefan Klein	Bündnis 90/Die Grünen	
Dr. Matthias Lammel	Freie Wähler Dinkelsbühl	
Helmut Müller	SPD	

Abwesend:

Mitglieder:

Walter Lechler      Wählergruppe Land      | entschuldigt

Stellvertreter

Heinrich Piott      Wählergruppe Land      | unentschuldigt

---

## Niederschrift

In der heutigen Sitzung wurde über folgende Tagesordnungspunkte beschlossen und über keine weiteren Tagesordnungspunkte beraten.

1. Jahresbericht und Jahresabschluss 2017 mit Jahresabschlussprüfung 2017 SWD/015/2018
2. Zwischenbericht zum 30.06.2018 SWD/016/2018
3. Trafostation Ellwanger Straße SWD/018/2018

Genehmigung der Niederschrift

**Vorlage zur Sitzung des** Werkausschusses

**am** 25.07.2018

**Vorlagennummer:** SWD/015/2018

---

**Berichterstatter:** Lechler, Werner

**Betreff:** Jahresbericht und Jahresabschluss 2017 mit Jahresabschlussprüfung 2017

**Sachverhaltsdarstellung:**

Gemäß § 25 EBV legt die Werkleitung den Jahresabschluss, den Anhang mit Anlagennachweis, die Erfolgsübersicht und den Lagebericht über den Oberbürgermeister vor.

Die Jahresabschlussprüfung ist wie beauftragt durch die BKWP Wiedemann & Partner mbB, Wirtschaftsprüfungsgesellschaft, Renatastr. 73, 80639 München erfolgt. Das Ergebnis der Prüfung ist in einem ausführlichen Prüfungsbericht dargestellt worden. Der Jahresabschluss weist eine Bilanzsumme in Höhe von 23.744.899,16 Euro und einen Jahresgewinn in Höhe von 175.201,52 Euro aus.

Wesentliche Beanstandungen haben sich nicht ergeben. Der Bestätigungsvermerk wurde ohne Einschränkung erteilt.

**Anlagen**

Jahresbericht und Jahresabschluss 2017  
Jahresabschluss 2017 – Allgemeiner Teil  
Bestätigungsvermerk zum Jahresabschluss 2017

---

Vorschlag zum **Beschluss:**

Der Jahresabschluss 2017 mit Bilanz, Gewinn- und Verlustrechnung, Anhang mit Anlagenachweis, Erfolgsübersicht und Lagebericht der Stadtwerke, sowie die Jahresabschlussprüfung werden zustimmend zur Kenntnis genommen.

---

03. Sitzung des Werkausschusses Beschlussnummer: WA/20180725/Ö1

Ja 6 Nein 0 Anwesend 6

**Beschluss:**

Der Jahresabschluss 2017 mit Bilanz, Gewinn- und Verlustrechnung, Anhang mit Anlagenachweis, Erfolgsübersicht und Lagebericht der Stadtwerke, sowie die Jahresabschlussprüfung werden zustimmend zur Kenntnis genommen.

Dinkelsbühl, den 25.07.2018  
Werkausschuss

**Vorlage zur Sitzung des** Werkausschusses

**am** 25.07.2018

**Vorlagennummer:** SWD/016/2018

---

**Berichterstatter:** Lechler, Werner

**Betreff:** Zwischenbericht zum 30.06.2018

**Sachverhaltsdarstellung:**

Nach § 19 EBV ist zum 30.06.2018 ein Zwischenbericht über die Entwicklung der Erträge und Aufwendungen vorzulegen.

Als Anlage ist ein vorläufiger Soll-Ist-Vergleich zum 30.06.2018 beigelegt.

**Anlage**

Soll-Ist-Vergleich

---

Vorschlag zum **Beschluss:**

Der Zwischenbericht gemäß § 19 EBV wird billigend zur Kenntnis genommen.

---

03. Sitzung des Werkausschusses

Beschlusnummer: WA/20180725/Ö2

Ja 6 Nein 0 Anwesend 6

**Beschluss:**

Der Zwischenbericht gemäß § 19 EBV wird billigend zur Kenntnis genommen.

Dinkelsbühl, den 25.07.2018

Werkausschuss

**Vorlage zur Sitzung des** Werkausschusses  
**am** 25.07.2018  
**Vorlagennummer:** SWD/018/2018

---

**Berichterstatter:** Karl, Andreas  
**Betreff:** Trafostation Ellwanger Straße  
**Sachverhaltsdarstellung:**

Aufgrund der städtischen Entwicklungen im Westen von Dinkelsbühl (Gaisfeld 4, Sondergebiet Ellwanger Straße) muss die elektrische Versorgung dieses Bereiches angepasst werden.

Hierfür ist eine neue Trafostation an der Ellwanger Straße (siehe Plan) notwendig. Die Kosten wurden hierfür ermittelt und belaufen sich für Gebäude, Schaltanlage, Material und Löhne auf ca. 300.000€.

Die Anlage soll so gebaut werden, dass Sie modular aufgebaut ist. Somit kann auf Entwicklungen (z.B. BHKW Piott) in diesem Bereich jederzeit noch reagiert werden.

Im Wirtschaftsplan der Stadtwerke stehen 100.000,00€ aus dem Bereich Trafostationen, 100.000,00€ aus dem Bereich Netzkabel 20 KV und 30.000,00€ Ellwanger Kreuz (Netzkabel 0,4 KV) zur Verfügung.

Diese Mittel reichen für dieses Jahr, um die Station mit ihren Einbauten zu bestellen und aufzustellen.

Die Einbindung in das Netz soll dann in 2019 erfolgen. Die fehlenden Mittel sollen dann in den Wirtschaftsplan 2019 eingestellt werden.

#### **Anlagen**

Neubau TS Grundriss Luftbild  
Neubau TS Grundriss

---

#### Vorschlag zum **Beschluss:**

Dem Projekt „Trafostation Ellwanger Straße“ wird zugestimmt.

---

03. Sitzung des Werkausschusses      Beschlussnummer: WA/20180725/Ö3  
Ja 6    Nein 0    Anwesend 6

#### **Beschluss:**

Dem Projekt „Trafostation Ellwanger Straße“ wird zugestimmt.

Dinkelsbühl, den 25.07.2018  
Werkausschuss

## **Genehmigung der Niederschrift**

---

Die Niederschrift über die Sitzung vom 24.04.2018 hat zur Einsichtnahme aufgelegt und wurde genehmigt.

Dr. Christoph Hammer  
Oberbürgermeister

Werner Lechler  
Schriftführer/in